



CONSULATE GENERAL OF INDIA

Villa Orchid 14, An Phu Superior Villa Compound
36 Thao Dien, Thao Dien ward, district 2
Ho Chi Minh City (Vietnam)
Telephone: (84-28) 37442400
Fax: (84-28) 37442405
E-mail: cg.hcm@mea.gov.in
Website: <http://www.cgihcmc.gov.in>

PRESS RELEASE

10th April, 2020

70th Foundation Day of Indian Council for Cultural Relations (ICCR)

9th April, 2020

The Indian Council for Cultural Relations (ICCR), an autonomous organization of the Government of India with its focus on building cultural links with countries around the world and connecting people to people through Cultural and Educational exchanges, celebrated its 70th Foundation Day on 9th April, 2020. However, the grand celebrations planned earlier are now postponed by a year in the wake of Covid-19.

“ICCR is all about cultivating an enlightened understanding of Indian culture and when the entire Global community is facing an unprecedented challenge, feeling lonely and disconnected, the message of Indian philosophy i.e. Vasudhaiva Kutumbakam or the world is a family has become more relevant than any time in the past. Even in this lockdown situation, ICCR is conducting e-tutorials in Yoga, classical dances and even Hindi and Sanskrit. We are working with a ‘show must go on spirit’. A Global Art Competition on the theme of facing the challenge of Covid-19 unitedly has already been announced and through many such programmes we will rise to the occasion”, ICCR President Dr Vinay Sahasrabuddhe said in his message on this occasion.

ICCR was founded in 1950 by India's first Education Minister, Maulana Abul Kalam Azad, with the objective of fostering and strengthening cultural relations and mutual understanding between India and the world, and to promote cultural exchanges with other countries and people.

During the last seven decades, the functioning of ICCR as an institution has acquired newer dimensions towards promotion of India's cultural heritage and has emerged as the ‘soft power’ arm of the Ministry of External Affairs through an array of well-designed and targeted programmes.

A wide-range of ICCR's cultural, academic and intellectual exchanges and promotion of India's culture abroad encompass various outreach activities through its 38 cultural centres abroad and 19 Regional Offices within India, including Indian art, history, oral traditions, dance, music, yoga, languages, food, festivals and contemporary issues.

Major programmes under the ambit of ICCR being conducted for the larger objective of creating an enlightened understanding of Indian culture amongst the global community, could be broadly categorised as follows:

- i. Promotion of Indian art forms by sponsoring visits of Indian cultural delegations abroad and holding Festivals of India abroad;
- ii. Hosting foreign cultural troupes and international Cultural Festivals in India;
- iii. Exhibitions of art and Craft in India and abroad;
- iv. Gifting Busts and Statues of India's iconic figures abroad;
- v. Executing scholarship schemes for international students;
- vi. Fellowship programmes, establishing Indian Chairs in foreign institutions/universities;
- vii. Inviting distinguished and academic visitors from abroad to give them a glimpse of India;
- viii. Awards programme (Alumni, Indology and Sanskrit);
- ix. Promotion of understanding of Indian languages, especially Hindi and Sanskrit and also Indian literature, abroad;
- x. Promotion of Yoga and celebration of International Day of Yoga abroad;
- xi. Conducting Annual Lecture Series (Deen Dayal Upadhaya Memorial Oration to mark the World Culture Day on May 21)

Over the years, through this cross fertilization of ideas, ideals and cultures, ICCR has taken our millennia old civilizational and cultural values to the world and has fostered the goal of Vasudhaiva Kutumbakam - the world as a family. The strong cadre of ICCR alumni, who are infused with the same spirit of enlightened globalization has been instrumental in spreading ICCR's message. The council now annually offers about 4,000 scholarships for Undergraduate, Postgraduate, M. Phil./Ph.D. and Post-Doctoral Fellowships in various Indian Universities/Institutes.

The quest for knowledge has always been fundamental to Indian Culture and Civilisation. Since time immemorial, India has attracted knowledge-seekers and inquisitive minds from all over the world. India continues to be a centre for learning and promotes academic exchanges through Conferences, seminars, Chairs of Indian Studies and the activities of Alumni of Indian institutions.

Seven decades of our existence is a matter of pride and joy. Due to the ongoing COVID19 pandemic that we face, ICCR marked this occasion of its Foundation Day on 9th April by undertaking various online activities in India and abroad. Essay Competitions for international students and Indian diaspora are being held in India and all over the world. A blog space of ICCR students studying in India shall also be launched.

MEDIA/PRESS/TELEVISION AGENCIES

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

Ngày Thành lập lần thứ 70 của Hội đồng Quan hệ Văn hóa Ấn Độ (ICCR) Ngày 09/04/2020

Hội đồng Quan hệ Văn hóa Ấn Độ (ICCR), tổ chức thuộc Chính phủ Ấn Độ, tập trung vào việc xây dựng mối liên kết văn hóa với các quốc gia trên thế giới và kết nối nhân dân thông qua trao đổi văn hóa và giáo dục, đang kỷ niệm Ngày Thành lập lần thứ 70 vào ngày 9 tháng 4. Tuy nhiên, các lễ kỷ niệm lớn được lên kế hoạch trước đó hiện đã bị hoãn lại một năm do sự bùng phát của dịch COVID-19.

“Sứ mệnh của ICCR là nuôi dưỡng sự hiểu biết xuyên suốt về văn hóa Ấn Độ và khi mà toàn thể cộng đồng toàn cầu đang phải đối mặt với một thách thức chưa từng có, cảm thấy cô đơn và mất kết nối, thông điệp của triết học Ấn Độ, ví dụ như Vasudhaiva Kutumbakam hay ‘thế giới là một gia đình’ trở nên phù hợp hơn bao giờ hết. Ngay cả trong tình hình phong tỏa hiện nay, ICCR đang thực hiện các bài giảng trực tuyến về Yoga, múa cổ điển và cả về tiếng Hindi và tiếng Phạn (Sanskrit). Chúng tôi đang làm việc với một tinh thần rằng ‘mọi thứ vẫn phải tiếp tục’. Một Cuộc thi Nghệ thuật Toàn cầu với chủ đề đoàn kết để cùng đối mặt với thách thức của COVID-19 đã được công bố và thông qua nhiều chương trình như vậy, chúng ta sẽ cất cánh tới đích vào đúng dịp” Chủ tịch ICCR, Tiến sĩ Vinay Sahasrabuddhe đã nói trong Thông điệp của ông nhân dịp này.

ICCR được thành lập vào năm 1950 bởi Bộ trưởng Giáo dục đầu tiên của Ấn Độ, Maulana Abul Kalam Azad, với mục tiêu thúc đẩy và tăng cường quan hệ văn hóa và hiểu biết lẫn nhau giữa Ấn Độ và thế giới, và để thúc đẩy giao lưu văn hóa với các quốc gia và nhân dân.

Trong bảy thập kỷ qua, ICCR hoạt động như một tổ chức, đã đạt tới những thành tựu mới trong việc quảng bá di sản văn hóa Ấn Độ và nổi lên như một vai trò “quyền lực mềm” của Bộ Ngoại giao thông qua một loạt các chương trình có mục tiêu và kế hoạch tốt.

Một loạt các hoạt động trao đổi văn hóa, học thuật và trí tuệ phong phú của ICCR cũng như quảng bá văn hóa Ấn Độ ra nước ngoài bao gồm nhiều hoạt động tiếp cận khác nhau thông qua 39 trung tâm văn hóa ở nước ngoài và 19 Văn phòng Khu vực ở Ấn Độ, gồm nghệ thuật Ấn Độ, lịch sử, truyền thống truyền khẩu, nghệ thuật múa, âm nhạc, yoga, ngôn ngữ, ẩm thực, lễ hội và các vấn đề đương đại.

Các chương trình chính trong phạm vi của ICCR được thực hiện cho mục tiêu lớn hơn là tạo ra sự hiểu biết rõ nét về văn hóa Ấn Độ trong cộng đồng toàn cầu, có thể được phân loại tương đối như sau:

- i. Quảng bá các loại hình nghệ thuật Ấn Độ bằng việc tài trợ các chuyến thăm của các đoàn đại biểu văn hóa Ấn Độ ra nước ngoài và tổ chức Lễ hội Ấn Độ ở nước ngoài;
- ii. Tổ chức các đoàn văn hóa nước ngoài và Lễ hội Văn hóa Quốc tế ở Ấn Độ;
- iii. Triển lãm nghệ thuật và thủ công ở Ấn Độ và nước ngoài;
- iv. Tặng các bức tượng bán thân, toàn thân về các danh nhân Ấn Độ ra nước ngoài;
- v. Thực hiện các chương trình trao học bổng cho sinh viên quốc tế;

- vi. Các chương trình hữu nghị, thiết lập những vị trí (Ghế) Ấn Độ tại các tổ chức / trường đại học nước ngoài;
- vii. Mời các vị khách học thuật, nổi tiếng từ nước ngoài đến tham quan tại Ấn Độ;
- viii. Các chương trình trao giải (dành cho cựu sinh viên, ngành Ấn Độ học và tiếng Phạn);
- ix. Thúc đẩy sự hiểu biết về các ngôn ngữ Ấn Độ, đặc biệt là tiếng Hindi và tiếng Phạn cũng như văn học Ấn Độ, ở nước ngoài;
- x. Quảng bá Yoga và kỷ niệm Ngày Quốc tế Yoga ở nước ngoài;
- xi. Tiến hành Chuỗi Bài giảng Hàng năm (Diễn văn tưởng niệm Deen Dayal Upadhaya để đánh dấu Ngày Văn hóa Thế giới vào ngày 21 tháng 5)

Trong những năm qua, thông qua sự vun trồng đan xen các ý tưởng, lý tưởng và văn hóa này, ICCR đã đưa các giá trị văn hóa và văn minh hàng nghìn năm tuổi của chúng tôi ra thế giới và thúc đẩy mục tiêu của Vasudhaiva Kutumbakam - thế giới như một gia đình. Đội ngũ cán bộ vững vàng nguyên là cựu sinh viên ICCR, những người được truyền cùng tinh thần toàn cầu suốt này, chính là công cụ truyền bá thông điệp của ICCR. Hội đồng hiện cung cấp khoảng 4.000 suất học bổng hàng năm cho các sinh viên Đại học, Sau đại học, Thạc sĩ, Tiến sĩ và Sau Tiến sĩ tại các trường đại học/ học viện Ấn Độ khác nhau.

Cuộc tìm kiếm tri thức luôn là nền tảng cho Văn hóa và Văn minh Ấn Độ. Từ thời xa xưa, Ấn Độ đã thu hút những người tìm kiếm tri thức và những bộ óc tò mò đến từ khắp nơi trên thế giới. Ấn Độ tiếp tục là một trung tâm học tập và thúc đẩy trao đổi học thuật thông qua những Hội nghị, hội thảo, những chức vị Nghiên cứu về Ấn Độ và hoạt động của cựu sinh viên từ các tổ chức Ấn Độ.

Bảy thập kỷ tồn tại của chúng tôi là cả một niềm tự hào và niềm vui. Do sự tiếp diễn của đại dịch COVID-19 mà chúng ta đang phải đối mặt, ICCR sẽ đánh dấu Ngày thành lập lần này bằng cách thực hiện các hoạt động trực tuyến (online) đa dạng ở Ấn Độ và nước ngoài. Cuộc thi Tiểu luận dành cho sinh viên quốc tế và cộng đồng người Ấn Độ ở nước ngoài sẽ được tổ chức tại Ấn Độ và trên toàn thế giới. Một không gian blog của các sinh viên ICCR đang học tập tại Ấn Độ sẽ được ra mắt.

CÁC CƠ QUAN TRUYỀN THÔNG/ BÁO CHÍ/ TRUYỀN HÌNH